

2024

Nur gültig, wenn vollständig ausgefüllt
Valido solo se debitamente compilato
Only valid if completely filled out



DIE GÄSTEKARTE VON NATZ-SCHABS
LA CARTA OSPITI DI NAZ-SCIAVES
THE NATZ-SCHABS/NAZ-SCIAVES GUEST PASS



www.suedtirolmobil.info
www.altoadigemobilita.info

App: **südtirolmobil**
altoadigemobilita



Natz-Schabs Card: Partner

AKTIV - ATTIVITÀ ACTIVITIES

Hochseilgarten Villnöss
Parco avventura Funes
Areal adventure park Villnöss
- 15 % Familienkarte | biglietto famiglia | family ticket
St. Johann
39040 Villnöss | Funes
+39 0472 840 602
info@hochseilgarten-villnoess.it

KronAction, Outdoor & Fun
Park Issing | Issengo
- 10% Einzelerträge | biglietto d'ingresso singolo | single entry tickets
Issinger Weiher | Piazza Weiher
39030 Pfalzen | Falzes
+39 347 98 48 957
info@kronaction.com

Klettergarten SKYTREK,
Hochseilgarten Parco ad alta
fune | Adventure Park
- 10%
Brennerstraße | Via Brennero
39049 Sterzing | Vipiteno
+39 345 865 2530
info@skytrek.it

Minigolf Flötscherhof
- 10%
Flötscher 3 | Via Flötscher
39040 Natz | Naz
+39 0472 412 077
info@floetscherhof.com

Tennisplatz Natz
Campo da tennis di Naz
Tennis court Natz
2,00€ Rabatt pro Stunde | sconto all'ora | reduction by hour
Via Fürstnergasse 30
39040 Natz | Naz
+39 0472 415 558

Tennisplatz Schabs
Campo da tennis di Sciaives
Tennis court Schabs
- 15% Tennisstunde | lezione di tennis | tennis lesson
Via J. Oberhofer Straße
39040 Schabs | Sciaives
+39 328 400 5022

EINKAUF - NEGOZI SHOPPING

Putzer
- 10 % Bierverkauf (Shop) | spesa birra (negozio) | beer purchase (shop)
Pustertaler Straße 9 | Via Val Pusteria
39040 Schabs | Sciaives
+39 0472 412 194
info@derputzer.it

Häuslerhof
- 10 % Einkauf | spesa | purchases
Via Michael-Pacher-Str. 1,
39040 Raas | Rasa
+39 0472 412 519
www.haeslerhof.net

Werners Baumschule & Gärtnerei | Vivaio & Giardineria
- 10 % ab einem Einkauf im Wert von 20,00€ (ausgenommen reduzierte Ware) | da un acquisto di 20,00€ (eccetto i prodotti ridotti) | from a purchase worth €20.00 (except for reduced goods)
Ladestatt 10 Via Ladestatt
39040 Schabs | Sciaives
+39 0472 412 011
www.werners.it

Dorfladen Schabs
- 10 % Einkauf (ab 30,00€) | spesa (da 30,00€) | purchases (at € 30.00)
Via Peter-Kemenater-Str. 15
39040 Schabs | Sciaives
+39 0472 412 403
www.dorflodn-despar-schabs.business.site

Latschenölbrennerei Bergila
Distilleria di olio di pino mugo
- 10 % Einkauf im Kräuterladen | spesa in negozio | purchases in the shop
Weiherplatz 8 | Piazza Weiher,
39030 Pfalzen | Falzes
+39 0474 565 373 | www.bergila.com

BAR - CAFÉ

Zum Lindenkof
- 10 % Konsumation ab 100,00€
consumazione di 100,00€
consumption of €100.00
Nikolausstrasse 4 | Via S. Nicolò
39040 Aicha | Aica
+39 333 349 1257 | www.lindenwirt.it

La carta ospiti "Natz-Schabs Card"

Un vantaggio per la Vostra vacanza

La carta ospiti offre agli ospiti delle strutture aderenti l'opportunità di scoprire Naz-Schiaives e tutto l'Alto Adige con i mezzi pubblici con un unico biglietto.

Secondo il motto: Senza macchina – ma ben collegato.

I titolari della carta ospiti utilizzano gratuitamente tutti i mezzi di trasporto pubblico in Alto Adige (treni regionali e autobus). Potranno inoltre usufruire di numerosi vantaggi gratuiti, come il viaggio su ferrovie e funivie selezionate, l'ingresso gratuito in oltre 80 musei dell'Alto Adige e riduzioni alla partecipazione al programma settimanale delle diverse attività della Società Cooperativa Turistica di Naz-Schiaives e Gitschberg Jochtal.

La carta ospiti non è in vendita. Viene consegnata all'ospite il giorno dell'arrivo ed è valida per la durata del soggiorno. Validità massima di 7 giorni per tessera (in aggiunta, verrà rilasciata un'ulteriore tessera). La carta non è trasferibile.

Vi preghiamo di assicurarvi che sul retro della carta siano riportati il Vostro nome e la durata del soggiorno. La carta ospiti deve essere obliterata sul pullman o alla stazione ferroviaria prima di salire sul treno. Per il trasporto di biciclette, cani e altri animali dev'essere acquistato un apposito biglietto.



Tourismusgenossenschaft
Natz-Schabs
Società Cooperativa
Turistica Naz-Schiaives

Natz/Naz, Via Oberbrunnnergasse 1
Haus/Casa Hansengut
I-39040 Natz-Schabs/Naz-Schiaives
Südtirol/Alto Adige
T +39 0472 415 020
info@natz-schabs.info

www.natz-schabs.info

Die Gästekarte „Natz-Schabs Card“

Ein Plus für Ihren Urlaub in Natz-Schabs

Die Gästekarte bietet Gästen der Mitgliedsbetriebe die Möglichkeit, mit einem Ticket Natz-Schabs und ganz Südtirol mit öffentlichen Verkehrsmitteln zu entdecken.

Ganz nach dem Motto: Autofrei – bestens angebunden.

Inhaber der Gästekarte nutzen alle öffentlichen Verkehrsmittel Südtirols (regionale Züge und Busse) gratis. Außerdem genießen sie viele kostenlose Vorteile, wie die Fahrt mit ausgewählten Berg- und Seilbahnen, freien Eintritt in über 80 Museen Südtirols und Ermäßigungen bei der Teilnahme am Wochenprogramm der Tourismusgenossenschaft Natz-Schabs und Gitschberg Jochtal.

Die Gästekarte ist nicht käuflich zu erwerben. Sie wird den Gästen der Partnerbetriebe am Anreisetag ausgehändigt und gilt für die gesamte Aufenthaltsdauer, max. 7 Tage pro Karte (darüber hinaus wird eine weitere Karte ausgehändigt). Die Gästekarte ist nicht übertragbar.

Bitte achten Sie darauf, dass Ihr Name sowie die Aufenthaltsdauer auf der Rückseite der Karte vermerkt werden. Die Gästekarte muss im Bus bzw. vor jeder Zugfahrt an der Bahnstation entwertet werden. Für den Transport von Fahrrädern, Hunden und anderen Tierarten muss eine eigene Karte gelöst werden.

The guest pass "Natz-Schabs Card"

A bonus for your holiday

The guest pass offers guests of our affiliated accommodations the opportunity to discover Naz-Schiaives and all of South Tyrol by public transport with just one ticket.

According to the motto: Leave the car – stay connected.

Guest pass holders use all public transport in South Tyrol free of charge. You also enjoy many free benefits, such as travel on selected mountain railways and cable cars, free entry to over 80 museums in South Tyrol and discount on participation in the weekly activity programme of Naz-Schiaives and Gitschberg Jochtal.

The guest pass is not available for purchase and will be handed out to the guests by the accommodation on the day of arrival. It is valid for the duration of the stay. Validity of max. 7 days per card (another card will be issued beyond this period). The pass is not transferable.

Please make sure that your name and the length of stay are written on the back of the guest pass. Your guest pass needs to be validated on the bus or in the railway station before each journey. Transport of bicycles, dogs and other animals requires a separate ticket.



Natz-Schabs Card

Seilbahnen

Die Seilbahnen Mühlbach-Meransen, Burgstall-Vöran, Vilpian-Mölten, Bozen-Kohlern, Bozen-Ritten, Standseilbahn auf die Mendel können kostenlos in Anspruch genommen werden

Funivie

Le funivie Rio di Pusteria-Maranza, Postal-Verano, Vilpiano-Meltina, Bolzano-Colle, Bolzano-Renon, funicolare della Mendola sono disponibili gratuitamente

Cable cars

The Cable cars Mühlbach-Meransen/Rio di Pusteria-Maranza, Burgstall-Vöran/Postal-Verano, Vilpian-Mölten/Vilpiano-Meltina, Bozen-Kohlern/Bolzano-Colle, Bozen-Ritten/Bolzano-Renon, funicular to the Mendel/Mendola can be used free of charge



Mobilità

Kostenfreie Fahrt mit allen öffentlichen Verkehrsmitteln Südtirols (regionale Züge & Busse) Brenner bis Trient, Mals bis Innichen, Rittner Schmalspurbahn

Mobilità

Possibilità di viaggiare gratuitamente su tutti i mezzi pubblici in Alto Adige (treni e autobus regionali) Brennero per Trento, Malles per San Candido, trenino del Renon

Mobility

Free and unlimited travel on public transport in the whole of South Tyrol (regional trains & buses) Brenner/Brennero to Trento, Mals/Malles to Innichen/S.Candido, Ritten/Renon narrow-gauge railway



Bergbahnen

Eine kostenfreie Fahrt pro Tag mit der Bergbahn Gitschberg in Meransen und der Bergbahn Jochtal in Vals vom **9. Mai bis 12. Juli 2024** und vom **16. September bis 2. November 2024**

Cabinovie

Una corsa al giorno con la cabinovia "Gitschberg" a Maranza e con la cabinovia "Jochtal" a Valles nel periodo dal **9 maggio al 12 luglio 2024** e dal **16 settembre al 2 novembre 2024**

Cable cars

One free ride a day with the cable cars on the "Gitschberg" in Maranza and "Jochtal" in Valles in the period from **9 May to 12 July 2024** and from **16 September to 2 November 2024**



Nahverkehrsbusse

Fahrten mit Stadt-, Überland- & Citybusse, PostAuto Schweiz (Linie 811 zwischen Mals und Müstair) und VVT Direktbus (Linie 273 zwischen Mals und Kajetansbrücke)

Autobus pubblici

Corse illimitate urbani, extraurbani e citybus, AutoPostale Svizzera (linea 811 tra Malles e Müstair) e autobus diretti VVT (linea 273 tra Malles e Kajetansbrücke)

Local busses

Free rides with the Regional- & Citybusses, PostAuto Switzerland (Line 811 between Mals/Malles and Müstair) and VVT Directbus (Line 273 between Mals/Malles and Kajetansbrücke)



Almbus

Im Sommer kostenfreie Fahrten mit dem Almbus auf die Rodenecker-Lüsner Alm

Autobus all'Alpe

Corse gratuite nei mesi estivi con l'autobus all'Alpe di Rodengo-Luson

Alpine bus

In summer, free ride with the alpine bus to the Rodenecker-Lüsner Alp



Skibus

Skibusdienst in den Wintermonaten zum Skigebiet Gitschberg Jochtal und auf die Plose

Servizio skibus

Servizio skibus nei mesi invernali per i comprensori sciistici Gitschberg Jochtal e Plose

Skibus service

Skibus service in the winter months to the Gitschberg Jochtal and Plose ski areas



Museen

Freier Eintritt in mehr als 80 ausgewählten Museen und Ausstellungen in ganz Südtirol

Musei

Ingresso libero a oltre 80 musei e collezioni in tutto l'Alto Adige

Museums

Free access to some 80 museums, exhibitions and collections



Wochenprogramm

Teilnahme am Wochenprogramm von Natz-Schabs und Gitschberg Jochtal

Programma settimanale

Partecipazione al programma settimanale di Naz-Sciaves e Rio di Pusteria

Weekly programme

Participation in the weekly programme of Naz-Sciaves and Rio di Pusteria



Guestnet
www.natzschabs.guestnet.info

ALL INCLUSIVE